

Yehtilihunya'ni'takhwa'

Our Teaching Tool

Tayukwalihwathé:thá

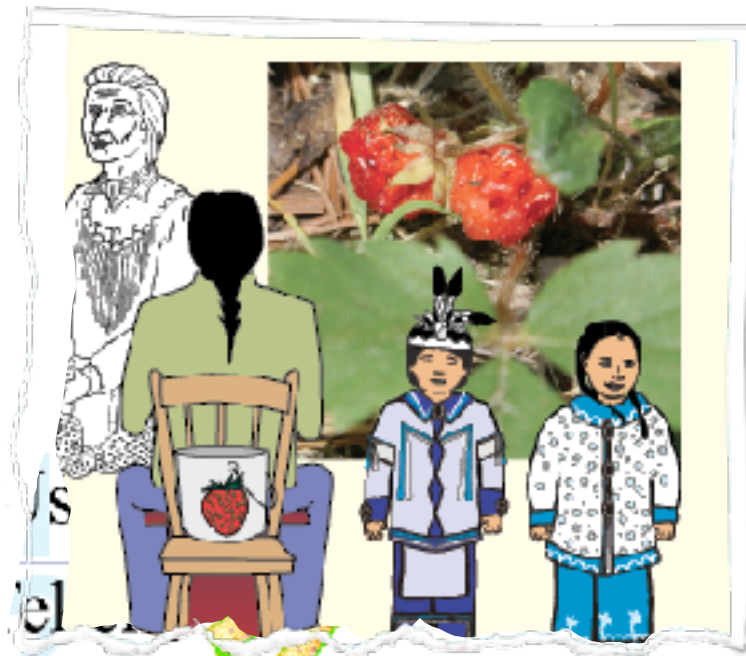
It will explain to us

Twatatlihú:ni

Let's Teach Ourselves

DVDs

Audio Cd's



TO ORDER, PLEASE FILL OUT THE ORDER FORM AT THE BACK OF THIS CATALOGUE AND DROP OFF, EMAIL, OR CALL US AT:

Oneida Language & Cultural Centre

2207 Elm Ave

Oneida Nation of the Thames

519-652-6227 | email: info.shekoli@gmail.com



visit us at

www.oneidalanguage.ca

No portion of these resources may be duplicated by any means, without the expressed written consent of the Oneida Language and Cultural Centre, Oneida Nation of the Thames. All rights reserved. All revenues gained from the sales of these resources is used to replenish stock and create new resources.



#001 #002 #003 #004

COLOUR CHART
A list of 10 colours
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00



COLOUR LABELS
10 colours
10inch x 2inch laminated 14.00
10inch x 2inch plain 8.00



RIBBONSHIRT COLOURS POSTER
10 colours 11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00



RIBBONSHIRT COLOURS
1 shirt per page
8.5 x 11 laminated 15.00
8.5 x 11 plain 10.00



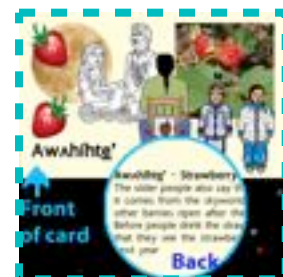
#005 #006 #007 #008

COUNTING CHART - (1 TO 10)
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00

COUNTING CHART 2PGS (1-5)(6-10)
11x17 laminated 18.00
11x17 plain 12.00
8.5 x 11 laminated 8.00
8.5 x 11 plain 4.00

PRONOUN CARDS
Set of 15 different pronouns,
demonstrated by community
members
8.5 x 5.5 20.00

CALENDAR MONTHS OF THE YEAR
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00



#009 #010 #011 #012

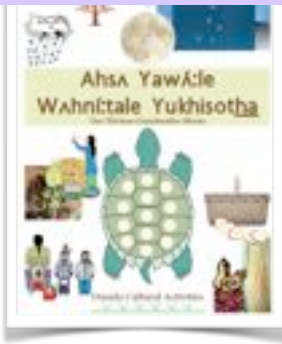
DAYS OF THE WEEK
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00

WORDWALL POSTERS -3PG SET
11x17 laminated 27.00
11x17 plain 18.00
set descriptions: new words\
care,help,love\office reception\
request for service\what is your
name?

13 MOONS TURTLE POSTER
Depicts the lunar calendar of the
Oneida people.
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00



13 MOONS FLASHCARDS
description on the back details
about each moon
5.5 x 7.5 laminated 30.00



#013
Ahsa Yawá:le Wahnítale' Yukhisótha
13 GRANDMOTHER MOONS BOOKLET
 This booklet contains a general overview of the first 5 moons: Midwinter, Maple Sugar, Thunderers, Seeds & Planting and Strawberry.
Each 50.00

#014
INTRODUCTION PHRASES POSTER
 my name, my clan, my nation, where I live, my family
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00

#015
THANKSGIVING ADDRESS
 set of 16
11x17 laminated posters 65.00
5.5 x 8.5 laminated flashcards 30.00

#016
CONFEDERACY POSTERS
 set of 6 plus 1 Confederacy Belt details poster
11x17 laminated posters 65.00
11x17 plain 42.00



#017
CLAN ANIMALS
 Oneida Language with air, land, water distinctions.
11x17 laminated 9.00
11x17 plain 6.00
8.5 x 11 laminated 4.00
8.5 x 11 plain 2.00

#018
MONTHS & DAYS POSTER
 set of 2
11x17 laminated posters 18.00
11x17 plain 12.00

#019
WEATHER POSTER 2PG. SET
11x17 laminated poster 18.00
11x17 plain poster 12.00

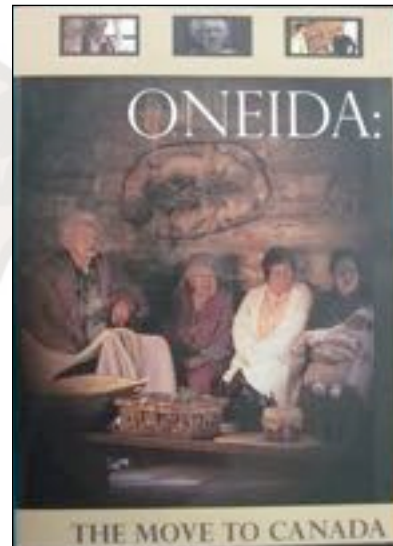
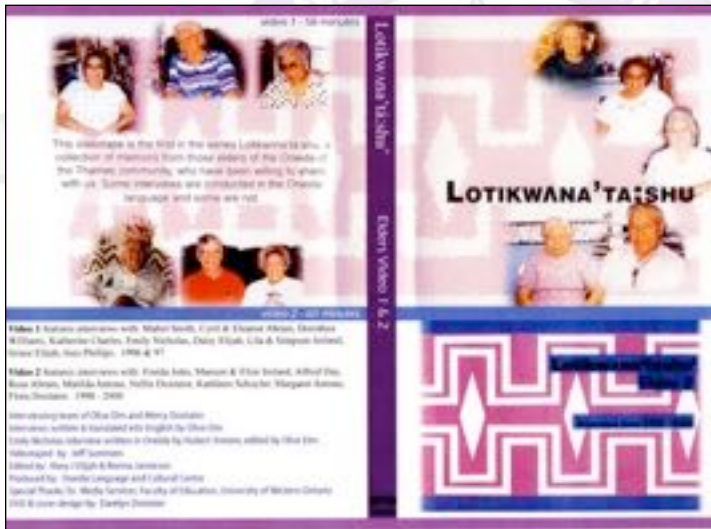


#039a
PEEK OF OUR CULTURE NOTE CARDS
 Blank note cards featuring our Oneida Belt, Haudenosaunee Cornhusk Dolls, and the Confederacy(Hiawatha) Belt. Includes a description of photo on the back of the card.
 Set of 6 cards **Each Set 10.00**

#039b
PEEK OF OUR HISTORY NOTE CARDS
 Blank note cards featuring our Homelands Map, The Stone, Clans, and more... Includes a description of photo on the back of the card.
 Set of 6 cards **Each Set 10.00**

#040
ONEIDA PAPER DOLLS
 Package includes 2 cornhusk doll bases; full-colour outfits and colour your own outfits
Each 8.00

#041
TSYA:TÁK NIHATI TEHUTKWA
 Seven Dancers Ukhwehú:we Legend as told in the Oneida Language w English translations
#041-Each booklet 15.00
#042-booklet & cd 20.00



#028

ELDERS VIDEO 1 & 2

Set includes DVD & booklet. Interviews conducted 1996 - 2000. Features: Mabel Smith, Cyril & Eleanor Abram, Dorothea Williams, Katherine Charles, Daisy Elijah, Emily Nicholas, Lila & Simpson Ireland, Grace Elijah, Inez Phillips

Features: Freda John, Manson Ireland, Elsie Ireland, Alfred Day, Rose Abram, Matilda Antone, Nellie Doxtator, Kathleen Schuyler, Margaret Antone, Flora Doxtator.

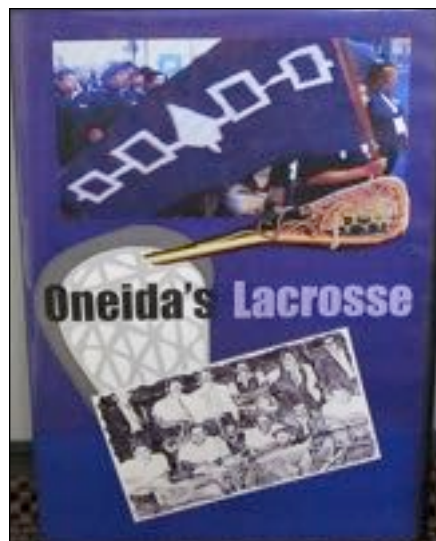
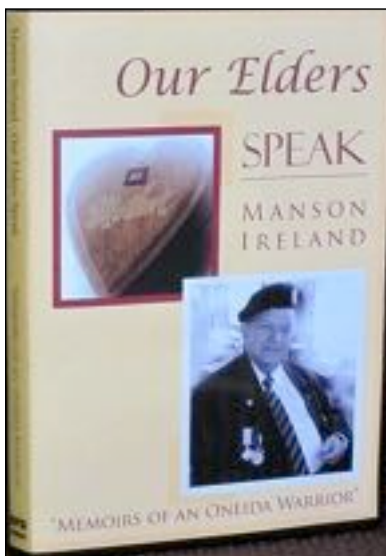
DVD 40.00

#029

ONEIDA: THE MOVE TO CANADA

Chronicles the move of 242 Oneida men, women & children from their ancestral homelands in what is now called the state of New York to their present settlement on the banks of the Thames River in Delaware township. Oneida Language with English subtitles.

DVD 40.00



#030

OUR ELDERS SPEAK

Memoirs of an Oneida Warrior
Manson Ireland is interviewed about his World War II experiences. For the benefit of Oneida youth.

DVD 40.00

#031

ONEIDA'S LACROSSE

An inspiring contemporary insight to one of our traditional games, featuring local coaches, athletes, elders and youth.

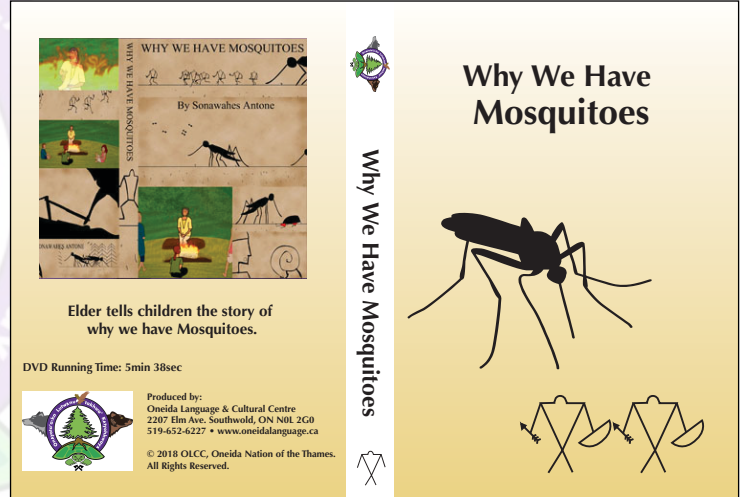
DVD 40.00

#032

THE WAY WE WILL ALWAYS BE

A compelling look at traditional ways of life for the Oneida Nation of the Thames. Oneida Language used throughout entire video.

DVD 40.00



#055

GUYS PLAYING POOL

6min 42 sec

Short video of shooting a game of pool while the men are speaking Oneida Language.

Oneida Language with English subtitles

DVD 5.00

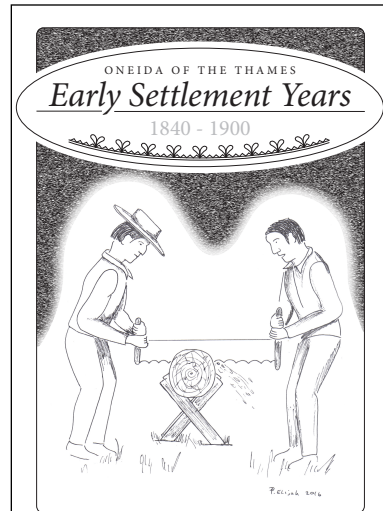
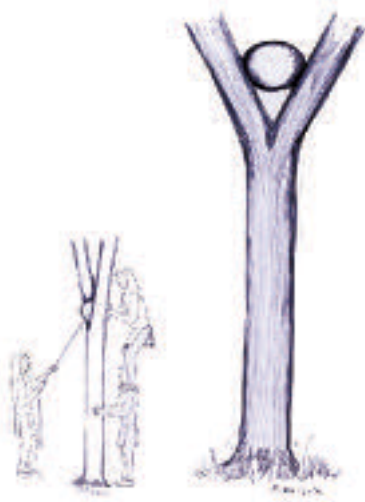
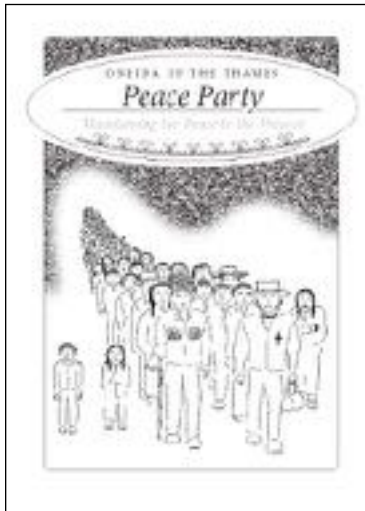
#056

WHY WE HAVE MOSQUITOES

Animation Short by Sonawahes Antone.

Elder tells children the story of Why We Have Mosquitoes. Oneida Language with English subtitles.

DVD 5.00



#057

PEACE PARTY

Oneida History book 1. Tells of where our homelands are and how we came to Canada.

booklet 15.00

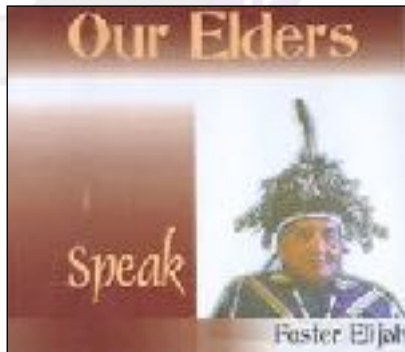
#058

EARLY SETTLEMENT YEARS

Oneida History book 2. Tells of our Early Settlement years development of our community.

booklet 15.00

Audio Cd's



#033

OUR ELDERS SPEAK CD

Featuring Foster Elijah. 3 cd set; 2 discs in Oneida, 1 disc with English
CD set 60.00



#034

SIMPLE INSTRUCTIONS FOR 1 OR 2 CHILDREN

Over 70 phrases to be used only when speaking to 1 or 2 children. Topics include daily activities; getting dressed, eating, short commands, etc. Includes a wordlist with Oneida & English
CD - 10.00



#035

STORIES FROM THE PAST

2 CDs featuring 4 elders sharing their stories.
Set 20.00



#036

Ka'nihaná:sa' ukwehuwehneha' lá:otilana'shuha' TRADITIONAL ONEIDA SOCIAL SONGS FOR CHILDREN

A unique compilation of traditional Oneida social songs
CD - 25.00

Popular Children's Songs	
1. The Sun is shining	Janice Ninham
2. The water is cold	Janice Ninham
3. Snow falls today	Janice Ninham
4. Christmas time is here	Janice Ninham
5. The birds are singing winter songs	Janice Ninham
6. Cuckoo! Cuckoo!	Janice Ninham
7. Sheep song	Janice Ninham
8. Turkey Lurkey	Janice Ninham
9. Bird song	Janice Ninham
10. Kamekameka	Janice Ninham
11. Are you sleeping?	Janice Ninham
12. Yes and no sentence	Janice Ninham
13. Let's be good around the moon	Janice Ninham
14. Baby's song	Janice Ninham
15. Sleepy song	Janice Ninham
16. Good night	Janice Ninham
17. Cuckoo! Cuckoo!	Janice Ninham

These songs were collected and translated into English by Janice Ninham. They are from the Oneida language and are in the public domain.

#037

POPULAR CHILDREN'S SONGS IN ONEIDA LANGUAGE - performed by

Janice Ninham
 17 songs total

CD - 25.00



REFERENCE ONLY Available by appointment only for in-house research.



PHRASELATOR
 A handheld military device which is uploaded with different Oneida phrases. Allows user to translate english words into Oneida. Beginning at the infant level with simple phrases, building up to adult & senior levels. Available by appointment only for in-office use.

ITEM #053 & #054 ONEIDA TWISTER GAME KIT
 A fun game for Oneida Language practice available in 2 versions
 Conversion Kit **#053 each 18.00**
 Complete Game **#054 each 32.00**



#043



#044

Onyota'a:ka: Kalnashu
 Songbook with a cassette tape.
 26 songs

USB WITH ONEIDA LANGUAGE
 introducing myself, soundchart,
 ovenbread recipe, podcast sample
each 15.00

AKNULHA KHALE I: - MOM AND TOT BOOK
 with audio cd
each 30.00

Onayota'a:ka'
People of the Standing Stone
 A unique lapel pin featuring our 100th kahstowa atop the Oneida Nation Belt. The belt depicts six diamonds which represent the nation council fires of the Lotimosh'oni Confederacy. The colour purple is used to symbolize the wampum quochog bead used in the belt. The belt documents the role of the Oneida as Youngerbrother, to adapt refugee nations. The squares on the ends of the belt remain open-ended for any future additions. The traditional headwear called a Kahstowa features 2 upright feathers with 1 feather hung down. This is the feather arrangement used to identify Oneida Nation.



Produced by the
 Oneida Language & Cultural Centre 2014
 www.oneidalanguage.ca 315-662-4227

#045



#046 | #047 | #048

ONEIDA KAHSTOWA LAPEL PIN
 A popular custom fundraising item for OLCC the original design first produced in 2004! A beautiful symbol for Oneida Nation.
each 5.00

ONEIDA LANGUAGE CURRICULUM
 Teacher guide, student workbook, full colour textbook & audio CD's for each level/lesson

OUT OF PRINT, UNDER REVISION

NEW ITEMS

Tsi' yekunyatha'	kitchen
Tsi' lutekunyatha'	dining room
Tsi' yunuwehtsta'	bedroom
Tsi' yenhale'taynukhwa'	laundry room
Tsi' yekwayatakhwa'	pantry
Tsi' yelatastakhwa'	stairway
Uhutu yonhokalute'	front door
Ohnaka' yonhokalute'	back door
Atyatawiht yehalakhwa'	coat rack
Ahta' yehalakhwa'	shoe rack
Kakhawistothu'	fridge
Kawistyo'kwanusta'	freezer
Yenastaliha'takhwa'	stove
Yekhwataliha'takhwa'	microwave
Kanohale'nyutakhwa'	washer
Kastatha'takhwa'	dryer
Yelatalhodthu'	iron

tisi' yekunyatha'	kitchen
tisi' lutekunyatha'	dining room
tisi' yunuwehtsta'	bedroom
tisi' yenhale'taynukhwa'	laundry room
tisi' yekwayatakhwa'	pantry
tisi' yelatastakhwa'	stairway
uhutu yonhokalute'	front door
ohnaka' yonhokalute'	back door
atyatawiht yehalakhwa'	coat rack
ahtha' yehalakhwa'	shoe rack

Lukwe atsteyatákhwa'
Men's washroom

Yakukwe atsteyatákhwa'
Women's washroom

Yakotiya'takenhas lahtihasháhe'
khále' yehsanowá:ná
They help the council & the chief

#050

#051

#052

**OFFICE / HOUSEHOLD LABELS
SMALL SIZE**

actual label size: 1/2" x 7" wide
24pt type size, black & white
****approx. 16 labels per sheet****

8.5 x 11 laminated per sheet 4.00
8.5 x 11 plain(uncut) per sheet 1.00

****approx. 5-6 labels per sheet****
actual label size: 1.5" x 8" wide
8.5 x 11 Plain(Uncut) set of 14 pgs
14.00

**OFFICE / HOUSEHOLD LABELS
MEDIUM SIZE**

actual label size: 1.5" x 10" wide
48pt type size Oneida, black & white
****approx. 10 labels per sheet****

11x17 laminated per sheet 9.00
11x17 plain(uncut) per sheet 6.00

Order of 30 labels, cut & laminated \$27.00
Order of 50 labels, cut & laminated \$45.00
Order of 100 labels, cut & laminated \$90.00

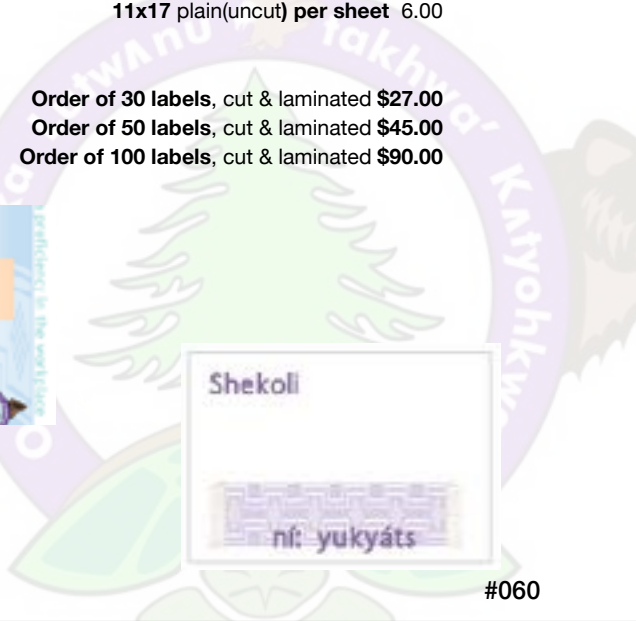
**OFFICE / HOUSEHOLD LABELS
LARGE SIZE**

approx. actual label size: 2.75" x 16" wide
75pt type size Oneida, black & white
****approx. 3-4 labels per sheet****

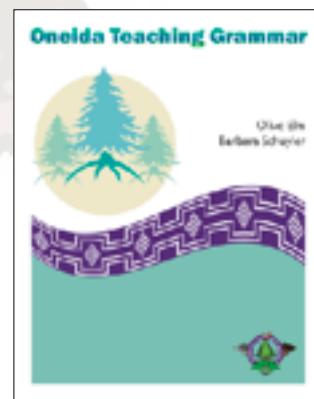
11x17 laminated per sheet 9.00
11x17 plain(uncut) per sheet 6.00



#059



#060



#063

**ONEIDA COMMUNITY PLACES
FLASHCARDS**

32 locations to pick from, full colour, name on back, printed on cardstock

8.5 x 11 laminated per sheet(location) \$3.00
8.5 x 11 laminated per set of 32 \$60.00

8.5 x 11 plain per sheet(location) \$3.00
8.5 x 11 plain per set of 32 \$40.00

"SHEKOLI" NAME BADGES

For your next meeting, incorporate Oneida Language greeting and personalize by writing in each participants name.

White Adhesive Style
Full colour, text is "Shekoli ____ ní: yukyáts"
10 Badges per set \$5.00

ONEIDA TEACHING GRAMMAR

10 Lessons
Vocabulary, Conversations, Exercises
With 3 audio cds
\$150.00

ITEM #	DESCRIPTION	UNIT COST-FULL PRICE	QTY	TOTAL PRICE
#001	Colour Chart - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#002	Colour Labels 10 colours 10x2 laminated plain	● \$14.00 ● 8.00		
#003	Ribbonshirt Colours 10 colours - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#004	Ribbonshirt Colours -10 shirts, 1 shirt per page 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$15.00 ● 10.00		
#005	Counting Chart: 1 to 10 - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#006	Counting Chart: 2pgs (1-5) (6-10) - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$18.00 ● 12.00 ● 8.00 ● 4.00		
#007	Pronoun Cards 8.5x5.5	\$20.00		
#008	Calendar Months of the year - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#009	Days of the Week - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#010	New Words: Common Phrases - set of 3pgs 11x17 laminated 11x17 plain <i>I care,help,love\office reception\request for service\what is your name?</i>	● \$27.00 ● 18.00		
#011	13 Moons Turtle Poster - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#012	13 Moons Turtle Flashcards - 5.5" x 8.5" laminated cardstock	\$30.00		
#013	13 Grandmother Moons booklet	\$50.00		
#014	Introduction pg Oneida Language - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	● \$9.00 ● 6.00 ● 4.00 ● 2.00		
#015	Thanksgiving Address Set - 11x17 laminated posters 8.5x5.5 flashcards	● \$65.00 ● 30.00		
#016	Confederacy Poster Set (7pgs) - 11x17 laminated poster 11x17 plain set	● \$65.00 ● 42.00		

ITEM #	ITEM DESCRIPTION	UNIT COST-FULL PRICE	QTY	TOTAL PRICE
#017	Clan Animals - 11x17 laminated poster 11x17 plain 8.5x11 laminated 8.5x11 plain	\$9.00 6.00 4.00 2.00		
#018	Months & Days of the Year 2pg. poster set 11x17 laminated 11x17 plain	\$18.00 12.00		
#019	Weather Poster Set 2pg. 11x17 laminated 11x17 plain	\$18.00 12.00		
#020	Twateyá'tét Onlyota'á:ka' 48 Lessons CD kit with book	\$65.00		
#021	Oneida Language Soundchart audio CD w page	\$5.00		
#022	Oneida Language Beginner's Pack - Elhuwa' Katewyá'tet set of 3 audio CDs	\$20.00		
#023	Oneida Language Alphabet Posters 4 pages 11x17 laminated 11x17 plain	\$21.00 12.00		
#024	11 Lessons booklet & CD prepared by Mercy Doxtator	\$20.00		
#025	stories and exercises -Honlyote'a:Ká: Kawánakalatatú	\$15.00		
#026	Picture dictionary - Tekaliwathé:Thá'	\$15.00		
#027	Oneida-English Dictionary by Mercy Doxtator and Karin Michelson	OUT OF PRINT		
#028	Lotikwána'tá:shu Elders Video 1 & 2 DVD	\$40.00		
#029	Oneida: The Move to Canada DVD	\$40.00		
#030	Memoirs of an Oneida Warrior - Manson Ireland DVD	\$40.00		
#031	Oneida's Lacrosse DVD	\$40.00		
#032	Our Ways Will Always Be Our Ways DVD	\$40.00		
#033	Our Elders Speak - Foster Elijah audio CD	\$50.00		
#034	Simple Instructions for 1 or 2 Children CD	\$10.00		
#035	Stories from the Past cd	\$20.00		
#036	Traditional Oneida Songs for Children cd	\$25.00		
#037	Popular Children's songs performed by Janice Ninham cd	\$25.00		
#039	Peek of Our Culture Note Cards	\$10.00		
#039B	Peek of Our History Note Cards	\$10.00		
#040	Oneida Paper Dolls	\$8.00		
#041	Tsyá:tak Nihati Tehutkwa - Seven Dancers; - storybook only -Book & CD	\$15.00 \$20.00		

No portion of these resources may be duplicated by any means, without the expressed written consent of the Oneida Language and Cultural Centre, Oneida Nation of the Thames. All rights reserved.

All revenues gained from the sales of these resources is used to replenish stock and create new resources.

ITEM #	ITEM DESCRIPTION	UNIT COST-FULL PRICE	QTY	TOTAL PRICE
#042	Ohkwalihko khále' Kwana yehnekihlathá' - book only The Giant Bear and the Big Dipper - book & cd	\$15.00 \$20.00		
#043	USB with sample playlist	\$15.00		
#044	Aknuhá khále' í: - Mom & Tot; book & cd	\$30.00		
#045	Oneida Kahstowa Lapel Pin	\$5.00		
#046	Oneida Language Curriculum Binder 1- Levels 1 to 3	OUT OF PRINT, UNDER REVISION		
#047	Oneida Language Curriculum Binder 2- Levels 4 to 6			
#048	Oneida Language Curriculum Binder 3- Levels 7 & 8			
#049	Oneida Language Curriculum Set of All 3 Binders			
#050	Oneida Language Small Labels: household/office - 8.5x11 laminated per sheet 8.5x11 plain(uncut) per sheet 8.5x11 plain(uncut) 6 labels per page set of 14 pgs	4.00 1.00 14.00		
#051	Oneida Language Medium Labels: household/office 11x17 laminated per sheet 11x17 plain(uncut) per sheet order of 30 labels, cut & laminated order of 50 labels, cut & laminated order of 100 labels, cut & laminated	\$9.00 6.00 \$27.00 \$45.00 \$90.00		
#052	Oneida Language Large Labels: household/office - 11x17 laminated per sheet 11x17 plain(uncut) per sheet	\$9.00 6.00		
#053	Oneida Language Twister Game Conversion Kit add to your own game	\$18.00		
#054	Oneida Language Twister Game buy the entire game already labelled in Oneida	\$32.00		
#055	Guys Playing Pool DVD Oneida language with English subtitles	\$5.00		
#056	Why We Have Mosquitoes DVD Oneida, English subtitles	\$5.00		
#057	Peace Party Oneida History Book	\$15.00		
#058	Early Settlement Years Oneida History Book 2	\$15.00		
#059	ONEIDA COMMUNITY PLACES FLASHCARDS 32 locations to pick from, (specify locations wanted please) 8.5 x 11 laminated per sheet(location) 8.5 x 11 laminated per set of 32 8.5 x 11 Not Laminated-plain per sheet(location) 8.5 x 11 Not Laminated plain per set of 32	3.00 \$60.00 \$2.00 \$40.00		
#060	"SHEKOLI" NAME BADGES - PER SET OF 10	\$5.00		
#061	Oneida Creation Story - full colour book only - Book & cd	\$25.00 \$30.00		
#062	Oneida Creation Story colouring book	\$20.00		
#063	ONEIDA TEACHING GRAMMAR W 3 AUDIO CDS	\$150.00		

Shipping cost starts at \$15.00

SHIPPING

TOTAL
\$

ONEIDA LANGUAGE & CULTURAL CENTRE - ORDER SHEET

DATE			
CONTACT NAME			
COMPANY			
ADDRESS			
TEL	FAX	CELL	
EMAIL			
METHOD OF PAYMENT	CASH	CHEQUE	INTERNAL FINANCE

SHIPPING ADDRESS:

CONTACT NAME
COMPANY
SHIP TO ADDRESS:

PLEASE FOLLOW PAYMENT DETAILS PROVIDED ON THE OFFICIAL INVOICE FROM OUR FINANCE DEPARTMENT

ONEIDA NATION OF THE THAMES

Administration Office
 Language & Cultural Division
 R.R.#2, SOUTHWOLD, ONTARIO N0L 2G0
re: Oneida Language Resources

ITEM #	PRODUCT DESCRIPTION	SIZE	LAMINATED	QTY	PRICE	TOTAL
SHIPPING COST STARTS AT \$15.00						
TOTAL						

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

ONEIDA LANGUAGE AND CULTURAL CENTRE
 2207 Elm Ave., R.R.#2,
 SOUTHWOLD, ONTARIO, N0L 2G0
 TEL: 519-652-6227 Email: mary.elijah@oneida.on.ca
www.oneidalanguage.ca



No portion of these resources may be duplicated by any means without the expressed written consent of the Oneida Language and Cultural Centre, Oneida Nation of the Thames. All rights reserved. All revenues gained from the sales of these resources is used to replenish stock and create new resources.